

ETVDES ROVSSILLONNAISES

REVUE D'HISTOIRE ET D'ARCHÉOLOGIE
MÉDITERRANÉENNES



Savoirs des campagnes, Catalogne, Languedoc, Provence XII^e-XVIII^e siècles

sous la direction de Catherine VERNA et de Pere BENITO

ÉTUDES ROUSSILLONNAISES, REVUE D'HISTOIRE ET D'ARCHÉOLOGIE MÉDITERRANÉENNES

Revue fondée en 1951 par Pierre PONSICH, Annie de POUS, Marcel DURLIAT

Directeurs de la revue

Pierre PONSICH, 1951 - † 23 décembre 1999 (1^{ère} et 2^e séries)

Claire PONSICH depuis 2000 (2^e et 3^e séries)

Comité de Lecture

Préhistoire et Archéologie (dir. Françoise CLAUSTRE, CNRS-Centre d'Anthropologie de Toulouse, † 6 septembre 2006, Jean ABELANET, Musée de Tautavel et AAPO; Jean GUILAINE, Collège de France, Chaire de Néolithique) Ramon BUXÓ (Musée archéologique de Gérone); Jean GASCO (Collège de France, Université de Toulouse-Le-Mirail); Araceli MARTIN (Generalitat de Catalunya); Dominique SACCHI (CNRS, Centre d'anthropologie), Narcis SOLER I MASFERRER; Enriqua PONS; Josep TARRUS; Jean VAQUER (CNRS, Centre d'anthropologie).

Antiquité et Archéologie (dir. Christophe PELLECUER, DRAC-Languedoc-Roussillon-Direction archéologique) Fabienne COUDIN (Université de Pau); Pierre GARMY (CNRS), Rémy MARICHAL (Musée de Ruscino, †), Thierry ODIOT (DRAC, Languedoc-Roussillon); Jean-Claude RICHARD (CNRS).

Moyen Âge (dir. Anscari Manual MUNDÓ I MARCET, IEC et Université de Barcelone; Michel ZIMMERMANN, Université de Versailles-Saint-Quentin-en Yvelines, IEC de Barcelone).

Raphaëla AVERKORN (Université de Hanovre), Alexandra BEAUCHAMP, Université de Limoges), Dominique BIDO-GERMA (Université de Pau et des Pays de l'Adour, ITEM), Pere BENITO I MONCLUS (Université de Lérida), Pau CATEURA BENASSER (Université des Îles Baléares), Sylvie CAUCANAS (Archives Départementales de l'Aude), Martine CHARAGEAT (Université de Bordeaux, Framespa), Pierre CHASTANG (Université de Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines), Claude DENJEAN (Université de Toulouse, Framespa), Claude GAUVARD (Institut Universitaire de France, Paris I-Panthéon Sorbonne, Lamop), Christian GUILLERÉ (Université de Chambéry), Christiane KLAPISCH-ZUBER (EHESS), Véronique LAMAZOU-DUPLAN (Université de Pau, Framespa-ITEM), Marie-Claude MARANDET (Université de Perpignan, CHRISM), Hélène MILLET (CNRS, Lamop-Paris I-Sorbonne), Stéphane PÉQUIGNOT (Casa Velazquez, EPHE), Claire PONSICH (Lamop), Carole PUIG (CHRISM), Flocel SABATÉ (Université de Lérida), Claire SOUSSEN (Université d'Evry, Framespa), Catherine VERNA (Université de Paris VIII, Framespa-UTAH).

Période moderne (dir. Raymond SALA, ICRESS et Université de Perpignan, Eva SERRA, Université de Barcelone) Denis FONTAINE (Archives Départementales, Perpignan), Christine LANGÉ (Archives Départementales et Antiquités et Objets d'Art des P.-O.), Gilbert LARGUIER (Université de Perpignan), Joan PEYTAVI I DEIXONA (ICRESS et Université de Perpignan, IEC de Barcelone), Antoine de ROUX (Géographie historique).

Période contemporaine (dir. Jean SAGNES, Université de Perpignan)

André BALENT (ICRESS et Université de Perpignan), Fernand BELLEDENT (SASL des P-O), Etienne FRESNAY, Antoine de ROUX (Géographie historique).

Histoire de l'art (dir. Rosa ALCOY, Université de Barcelone, Françoise ROBIN, Université de Montpellier)

François AMIGUES (Université de Perpignan), Pere BESERAN (Université de Barcelone), Laurence CABRERO (Université de Montpellier), Jordi CAMPS I SORIA (MNAC de Barcelone), Immaculada LORES I OTZET (Université de Lérida), Montserrat PAGÈS I PARETAS (MNAC de Barcelone), Francesc QUILES (MNAC de Barcelone).

Philologie et Littérature catalane et hispanique (dir. Marie-Claire ZIMMERMANN, Université Paris IV-Panthéon-Sorbonne, CEC de Paris IV et IEC de Barcelone)

Sopie HIREL (Université de Paris IV-Sorbonne), Josep MORAN (Université et IEC de Barcelone), Miquela VAILLS (ICRESS et Université de Perpignan).

Patrimoine (dir. Christine LANGÉ, Archives départementales et Antiquités et Objets d'Art des P-O, Raymond SALA Université et ICRESS de Perpignan, Patrimoine de la Ville)

Jean-Luc ANTONIAZZI (ASPHAR), Laurent FONQUERNIE (APHPO), Edwige PRACA (APHPO), Madeleine SOUCHE (Université de Perpignan, APHPO), Jean-Louis VAILLS (ICRESS de Perpignan).

Ethnologie Martine ARINO, Jean-Louis VAILLS (ICRESS de Perpignan)

Traducteurs Jeanne ANTCZAK (anglais), Jed ENGLISH (anglais), Amin ERFANI (anglais, Université d'Atlanta), Miquela VAILLS (catalan, Université et ICRESS de Perpignan), Marie-Claire ZIMMERMANN (catalan, castillan, Université Paris IV-Panthéon-Sorbonne, CEC de Paris IV et IEC de Barcelone).

Photographie Jean-Louis VAILLS

Site de la revue <http://www.etudesroussillonnaises.com>

Études Roussillonnaises,
Revue d'Histoire et d'Archéologie Méditerranéennes

Savoirs des campagnes
Catalogne, Languedoc, Provence
XII^e-XVIII^e siècles

sous la direction de

Catherine VERNA (Université Paris 8)

Pere BENITO (Universitat de Lleidà)

ETVDES
ROUSSILLONNAISES
REVUE D'HISTOIRE ET D'ARCHÉOLOGIE
MÉDITERRANÉENNES



Trabucaire

Savoirs des campagnes

Catalogne, Languedoc, Provence. XII^e-XVIII^e siècles

Table des matières

Mobiliser des savoirs dans les campagnes médiévales et modernes (Catalogne, Languedoc, Provence)..... 9 Catherine VERNA ET Pere BENITO	9
La médecine en milieu rural dans la Couronne d’Aragon au Moyen Âge 15 Carmel FERRAGUD	15
Llevadores, guaridores i fetilleres. Exemples de sabers i pràctiques femenines a la Catalunya medieval.....23 Teresa VINYOLÉS I Pau CASTELL	23
Els sabers útils al món rural català medieval : agricultura, menescalia, medicina i conservació dels aliments33 Lluís CIFUENTES I COMAMALA	33
Deux ecclésiastiques (Miquel Agustí, l’abbé Marcé), deux moments du « savoir des campagnes »51 Gilbert LARGUIER	51
Grain Yields and Agricultural Practice at the Castle of Sitges, 1354-1411 65 Adam FRANKLIN-LYONS	65
Une expertise en Camargue en 1405. Bertrand Boysset et le bornage du <i>vallatus vetus</i> 79 Pierre PORTET	79
À la croisée des savoirs et des époques : le compoix de Saint-Germain-de-Calberte (Cévennes) de 157995 Bruno JAUDON	95
L’aprenentatge de lletra en el món rural segons els <i>Registra ordinatorum</i> del bisbat de Barcelona, anys 1400-1500. Escolars i tonsurats..... 105 Josep HERNANDO I DELGADO	105
Des savoirs sur les marchés des campagnes de la Couronne d’Aragon aux XIII ^e et XIV ^e siècles.....115 Claude DENJEAN	115
Savoirs monétaires, technique comptable et réseaux commerciaux en Andorre au XVII ^e siècle..... 129 Olivier CODINA VIALETTE	129
Travail et techniques des bouchers et des poissonniers dans la Catalogne rurale (XIV ^e et XV ^e siècles) 145 Ramón A. BANEGAS LÓPEZ	145
El saber i l’ experiència dels sards al servei de l’ explotació de les mines d’ argent de Falset (1342-1358) 153 Albert MARTÍNEZ ELCACHO	153
El transvasament de coneixement Nord-Sud: vidriers del Rosselló, Languedoc i Provença al sud dels Pirineus durant la primera meitat del segle XIV..... 163 Miquel Àngel FUMANAL PAGÈS	163
L’ Areny de la Sal: una aproximació a les Salines de Cardona des dels mercats ultrapirineus (XII-XVIII)..... 169 Andreu GALERA I PEDROSA	169
VARIA	
Activités maritimes, commerce et essor industriel : les échanges empordanais-majorquins de 1280 à 1350 ... 193 Anthony PINTO	193